

حزمة معلومات للمتطوعين

نشكركم على التطوع لدى منطقة سوري التعليمية. منذ أن نكفل سلامة الطلاب، تستلزم منطقة سوري التعليمية أن يقدم كافة المتطوعين المشاركون في الأنشطة المتعلقة بالمدارس، سواء كانوا من موظفي المنطقة أو أفراد في المجتمع أو أولياء أمور أو أوصياء، فحصا لصحيفة السوابق الجنائية. هذا الدليل الإرشادي يرشدكم للخطوات الالزامية للحصول على المعلومات المطلوبة.

ينهض المتطوعون بدور حيوي في تحقيق مجتمع مدارس نابض بالحياة. ونحن نقدر عظيم التقدير تفهمكم لعملية التقدم للتطوع وتفانيكم في تحقيق سلامة الطلاب والتخصيص الكريم لوقتكم. إذ تقدم جهودكم للطلاب فرصا لا تقدر بثمن لم تكن لتتوفر لهم بأي سبيل آخر.

لو كانت لديكم أية استفسارات أو رغبتم في المزيد من المساعدة فيما يخص الأمور الإلزامية المذكورة هنا، يرجى عدم التردد في التواصل مع إدارة مدرستكم.

فحص صحيفة السوابق الجنائية (Criminal Record Check)

بموجب برنامج مراجعة صحيفة السوابق الجنائية، تلزم المناطق التعليمية بالتأكد من أن كافة المتطوعين في المدارس الذين يحتمل تعاملهم دون رقابة مع القصر يستوفون فحصا لصحيفة السوابق الجنائية. تقرر المنطقة التعليمية تفهمكم أن طلب هذا الفحص أمرا إلزاميا من الناحية القانونية وجاء من التزامنا بسلامة الطلاب. ومنذ أننا نعلم وجود بواعث قلق في شأن تقديم مثل هذه المعلومات، تؤكد لكم المنطقة التعليمية حرصها على السرية والخصوصية. يرجى العلم: فحص صحيفة السوابق الجنائية الذي تتلقاه المنطقة التعليمية يشير في منتهـ إلى «لا مانع - cleared» أو « يوجد مانع - not cleared» أي أنه لا يذكر تفاصيل أية مخالفات للقانون.

استصدار فحص لصحيفة السوابق الجنائية - منطقة سوري التعليمية

لإجراء فحص لصحيفة السوابق الجنائية لتقديمه إلى منطقة سوري التعليمية، يرجى اتباع الخطوات التالية:

الخطوة الأولى: ملء النموذج المبدئي

- استخدموـا هذه الوصلة الشبكـية للوصول إلى النموذـج وملـنه: [نموذج للمتطوعين لفحص صحيفة السوابق الجنائية](#) أو رمز الاستجابة السريـعة



- حال تقديم الطلب، سيرسل النموذـج إلى قسم الموارـد البشرـية ونسخـة منهـ إلى موقع مدرستـكم. سيرسل قسم الموارـد البشرـية بعد ذلك طلـيـكم إلى برـنامج مراجـعة صـحـيفـة السـوابـق الجنـائـية.



الخطوة الثانية: استكمال فحص صحيفة السوابق الجنائية عبر الإنترنت

- ستتلقون رسالة بريد إلكتروني من دائرة برامج الأمان التابعة لوزارة السلامة العامة والوكيل العام تقدم لكم تعليمات لاستكمال فحص صحيفة السوابق الجنائية عبر الإنترنت.
- استخدمو الوصلة الشبكية المذكورة في رسالة البريد الإلكتروني لبدء الفحص.
- سوف يطلب منكم اختيار سبيل لتسجيل الدخول.
سبلي تسجيل الدخول المفضل: اختاروا سبيل تسجيل الدخول باستخدام بطاقة خدمات بريتيش كولومبيا
• يتبعن عليكم أن يكون لديكم تطبيق خدمات بريتيش كولومبيا على الهاتف الذكي للتحقق من هويتكم واستكمال العملية بهذا السبيل.
لو لم تستخدموا تطبيق بطاقة خدمات بريتيش كولومبيا على الهاتف الذكي في السابق، يمكنكم تنزيله:
• تعليمات في شأن تنزيل التطبيق وإعداده للاستخدام متاحة هنا: [دليل إعداد تطبيق بطاقة خدمات بريتيش كولومبيا](#)
• التطبيق متوافق مع ما يلي:
 - هواتف آيفون وأجهزة آيبيد (نظام التشغيل iOS الإصدار 13 وما بعده)
 - أجهزة أندرويد (الإصدار 6.0 وما بعده)

الخطوة الثالثة: لو تعرّف عليكم استخدام تطبيق بطاقة خدمات بريتيش كولومبيا

- يجوز لكم مواصلة تقديم الطلب عبر الإنترنت، إلا أنه سيتعين عليكم زيارة قسم الموارد البشرية شخصياً.
- حال تقديم الطلب، ستتلقون رسالة بريد إلكتروني من قسم الموارد البشرية التابع للمنطقة التعليمية (SD36) يبلغكم بزيارة مقر إدارة المنطقة التعليمية شخصياً للتحقق من هويتكم.

District Education Centre ♀

14033 92nd Ave, Surrey, BC V3B 1X7

④ ساعات العمل: من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحاً حتى 4 عصراً

- أحضروا معكم بطاقتين أو وسليتين اثنتين صادرتين عن جهات حكومية للتحقق من هويتكم.

الخطوة الرابعة: التأكيد

- حال الانتهاء من فحص صحيفة السوابق الجنائية، سوف يرسل إليكم قسم الموارد البشرية رسالة بريد إلكتروني للتأكد ونسخة منها إلى موقع المدرسة.

الخطوة الخامسة: مراجعة نوايا المتطوعين سنوياً

- سوف يرسل قسم الموارد البشرية كل سنة لكل المتطوعين رسالة بريد إلكتروني تراجع نيتهم على مواصلة التطوع.
 - يساعدنا هذا في أن نظل سجلات موقع المدرسة محدثة.
 - ملحوظة: فحص صحيفة السوابق الجنائية ساري لمدة خمس سنوات.
- في السنة الخامسة، سوف يتواصل معكم قسم الموارد البشرية للتأكد من الحاجة للقيام بفحص جديد وباء العملية لو استلزم الأمر ذلك.

LEADERSHIP IN LEARNING



إثباتات الهوية المقبولة الصادرة عن جهات حكومية هي كما يلي:

إثبات الهوية الرئيسي (يجب أن يكون إثبات هوية يحتوي على صورة صادر عن جهة أو وكالة حكومية كندية) • رخصة قيادة بريتنيش كولومبيا (BCDL)

- بطاقه خدمات بريتنيش كولومبيا (أو رخصة قيادة وبطاقة خدمات بريتنيش كولومبيا مدمجتين - تعداد إثبات هوية واحد)
- جواز سفر كندي
- بطاقة مقيم دائم
- بطاقة جنسية (لو كانت صادرة في السنوات العشر الماضية)

إثبات الهوية الثانوي (يجوز ألا يحتوي على صورة، يتبع أن يطابق الاسم وتاريخ الميلاد المذكورين على إثبات الهوية الرئيسي) • شهادة ميلاد (صادرة عن إقليم كندي)

- مستندات هجرة (مثل نموذج 1000 IMM أو شهادة حالة الإقامة الدائمة)
- شهادة الجنسية الكندية (النسخة الجديدة التي تحتوي على الاسم الكامل وتاريخ الميلاد)
- تأشيرة زائر إلى كندا أو تصريح العمل في كندا (لو كانا مرفقين بجواز سفر أجنبي لا غير)

الأسئلة المتكررة في شأن فحص صحيفة السوابق الجنائية للمتطوعين

س: ما هي مدة سريان فحص صحيفة السوابق الجنائية؟

ج: يسري فحص صحيفة السوابق الجنائية لمدة 5 سنوات. لو حدث ووجهت تهمة أو ثبتت إدانة متطوع بجريمة أثناء تلك السنوات الخمس،
يتبعن على المتطوع رفع الأمر على الفور إلى مديره أو مدير المدرسة في موقعه. وسيتعين إجراء فحص جديد.

س: ما هي تكلفة فحص صحيفة السوابق الجنائية؟

ج: فحص صحيفة السوابق الجنائية للمتطوعين مجاني.

س: ما هي مدة إجراء الفحص والحصول على إبراء الذمة؟

ج: يجوز أن تستغرق فحوص صحيفة السوابق الجنائية للمتطوعين بين 4 و 6 أسابيع. إلا أنها تنتهي في أغلب الحالات أثناء أسبوع واحد.
نحو المتطوعين على التقدم للحصول على فحص صحيفة السوابق الجنائية في بداية السنة الدراسية لو كانوا يعتزمون التطوع في أي وقت
أثناء السنة. يرجى العلم: حال تقديمكم لطلب فحص صحيفة السوابق الجنائية—سواء كان عبر الإنترنت لدائرة برامج الأمن التابعة لوزارة
السلامة العامة والوكيل العام أو شخصيا عن طريق قسم الموارد البشرية—سوف تتبع مدرستكم معكم لتأكيد موعد يمكنكم فيه بدء التطوع.

س: هل سيتعين علي تقديم بصمات أصابع؟

ج: يُجري برنامج مراجعة صحيفة السوابق الجنائية فحصا لكل متطوع يجري التعامل معه عن طريق هذا البرنامج، إلا أنه سيطلب من هؤلاء
الذين يحملون أسماء وتاريخ ميلاد تشبه شخص مشتبه في أنه من مرتكبي الجرائم الجنسية تقديم بصمات أصابعهم. لو تطلب الأمر الحصول
على بصمات أصابع شخص ما، سيصدر برنامج مراجعة صحيفة السوابق الجنائية خطاب طلب حصول على بصمات الأصابع موجه لمقدم
الطلب مباشرة. ولن تبلغ منطقة سوريا التعليمية بهذا الطلب.



س: لو كنت من موظفي المنطقة التعليمية، هل يتعين على إجراء فحص لصحيفة السوابق الجنائية لأغراض التطوع؟
ج: لا يتطلب الأمر إجراء فحص جديد لصحيفة السوابق الجنائية لموظفي المنطقة التعليمية، منذ أن هذه قد أنجزت بالفعل لكافة موظفي المنطقة التعليمية.

س: هل يمكنني الحصول على نسخة من فحص صحيفة السوابق الجنائية الصادر باسمي؟
ج: حسب تعليمات برنامج مراجعة صحيفة السوابق الجنائية لا يمكننا تقديم نسخ من فحوص صحيفة السوابق الجنائية. لو طلبت جهة أخرى مشاركة في برنامج مراجعة صحيفة السوابق الجنائية نسخة من صيفتكم، يمكنكم أن تطلبوها منهم أن يقدموا لكم حزمة موافقة على مشاركة. سيقدم البرنامج نسخة للشخص المخول بذلك في تلك الجهة مباشرة دون مقابل.

حزمة معلومات قائد المركبات المتطوعين

خلاف أعمال فحص صحيفة السوابق الجنائية، يلزم كافة المتطوعين الذين يوصلون الطلاب جزءاً من أنشطتهم التطوعية بتقديم مستخرج قائد مركبة وكذا ملء نموذج قائد مركبة متطوع، حسب ما تنص عليه [لائحة منطقة سوري التعليمية رقم 10313.1 - قائد المركبات المتطوعين](#).

مستخرج قائد مركبة

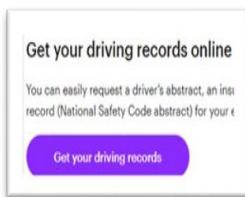
مستخرج قائد مركبة هو سجل تاريخ قيادة شخص ما يغطي خمس سنوات. يمكن للمقيمين في بريتيش كولومبيا الحصول بسرعة ويسراً على نسخة مجانية من مستخرج قائد مركبة الخاص بهم من [سجل قيادة المركبات \(icbc.com\)](#) عن طريق اتباع الخطوات المبينة تالياً.

استصدار مستخرج قائد مركبة:

الخطوة الأولى: اذهبوا إلى موقع [ICBC.com](#) وفي الشريط العلوي ضعوا مؤشر الفارة على خيار «Driver Licence & ID» واختاروا «Your driving Your Licence» من القائمة المنسدلة. بعد ذلك، في شريط القائمة الأيسر اختاروا اللسان المعون «record

The screenshot shows the ICBC website's 'Driving Record and Insurance History' section. It has a heading 'Request document(s)' and a note: 'You should receive an email with your requested documents within a few minutes of submitting your request. After closing the browser window, you will need to verify your identity against sensitive personal information and by using this service you accept this risk.' Below this, there is a section titled 'Select the document(s) you need' with several checkboxes:

- Driver factor report: Your driving experience and crash history
- Personal driving record: For getting driver's licences outside of B.C., car share memberships, and school volunteering applications
- Commercial driving record or (N) print (National Safety Code abstract): For commercial, taxi, and ride-hailing drivers
- Residential address history: Your proof of residency (up to 10 years)
- Insurance and claims history record: For getting auto insurance outside of B.C.



الخطوة الثانية: اضغطوا على الزر الأرجواني
المعون «Get your driving records»



الخطوة الثالثة: أدخلوا اسمكم ورقم رخصة قيادة بريتيش كولومبيا
ثم اختاروا «Personal driving record».

الخطوة الرابعة: سوف ترسل ICBC مستخرج قائد المركبة في صيغة PDF إلى
عنوان بريديكم الإلكتروني المحدد ومن ثم يمكنكم طباعته وإرساله إلى مقر إدارة المدرسة.

كيف يجري تقديم مستخرجات قائد المركبات المتطوعين؟

كي يتأهل الشخص ليصبح قائد مركبة متطوع لدى المنطقة التعليمية، يتعين أن يبيّن المستخرج ما يلي:

1. حالة قائد المركبة: معتاد/معلق (Normal/Hold)
2. عدد لا يزيد عن اثنين من مخالفات قانون المركبات الآلية في السنوات الثلاث الماضية
3. عدد لا يزيد عن ثلاثة نقاط في السنوات الثلاث الماضية
4. لا إيقاف أو حظر في السنوات الخمس الماضية

يرجى التأكد من أن طلبكم لتصبحوا قائد مركبات متطوعين يشتمل على مستخرج قائد مركبة صادر قبل ما لا يزيد عن 30 يوم سابقة لتقديم الطلب. لو حدثت مخالفة لقانون المركبات الآلية أثناء السنة الدراسية تؤثر على أهلية قيادة المركبة، أبلغوا مدير المدرسة على الفور

LEADERSHIP IN LEARNING



وأوقفوا مهام قيادة المركبات التطوعية على الفور.

قائدو المركبات المبتدئين ("N")

ربما لا يحظر على الأفراد حاملي رخصة مبتدئ التطوع في صفة قائد مركبة، إلا أنه يرجى الحذر مما يلي:

- تحصر القيود على الرخصة الممنوحة للمبتدئين وجود ركاب في المركبة لا يزيد عددهم عن راكب واحد.
- تلزم سياسات المنطقة التعليمية وجود موافقة خطية منولي الأمر لكل طفل يوصله قائد مركبة حاصل على رخصة مبتدئ.

نظرًا لهذه القيود، تنتظر المدارس لهذه الأمور بعين الاعتبار وبناءً حين مراجعة الطلبات المقدمة من حاملي رخصة مبتدئ. لو كنتم مهتمين بأن يتطلع أبنائكم في صفة قائد مركبات، يرجى الاتصال بموظفي المدرسة ليقدموا لكم المزيد من الإرشاد والتوجيه. يرجى العلم: يتبعن على الطلاب قائد المركبات تقديم مستخرج قائد مركبة صادر حديثا.

التأمين على المركبات

في حالة حدوث حادث بالمركبة أثناء إنجاز عمل لصالح المنطقة التعليمية، تستوفى طلبات التأمين بموجب شروط وأحكام التغطية التأمينية التي تغطي المركبة المتورطة في الحادث. لا تقدم المنطقة التعليمية تأميناً بغضيضرر البدن أو تغطية المسؤولية الرئيسية لمركبات المتطوعين أو الموظفين المستخدمة في إنجاز عمل يتعلق بالمجلس.

سياسة الخصوصية

كافلة المعلومات الشخصية التي تجمع بغرض تقديم طلبكم سوف تحفظ وتستخدم لأغراض عملية التحقق من قائد المركبة المتطوع لا غير، وستظل سرية وخصوصية بموجب أحكام الفقرة (c) 26 من قانون حرية المعلومات وحماية السرية والخصوصية وكذا [سياسة مجلس المدارس رقم 5700 - سياسة السرية والخصوصية](#). لو كانت لديكم أية أسئلة أو استفسارات عن جمع المعلومات الشخصية،

يرجى الاتصال بالآتي: privacy@surreyschools.ca